GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

CARRELLO CLINICO
MEDICAL TROLLEY
CHARIOT MÉDICAL
CARRO MÉDICO
MEDIZINISCHER WAGEN
CARRINHO MÉDICO
ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ
МЕДИЦИНСКА КОЛИЧКА
ZDRAVOTNICKÝ VOZÍK
LÄÄKEVAUNU
MEDICINSKA KOLICA
ORVOSI KOCSI
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDICININIS VEŽIMĖLIS
MEDISCHE KAR
WÓZEK MEDYCZNY
CĂRUCIOR MEDICAL
MEDICINTEKNISK VAGN

MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - BENUTZERHANDBUCH - MANUAL DO USUÁRIO - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - KÄYTTÖOHJE - PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - NAUDOJIMO VADOVAS - GEBRUIKERSHANDLEIDING - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - ANVÄNDARHANDBOK

E' necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede. - All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located. - Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social. - Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado. - Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden. - É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós. - Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε. - Всички сериозни инциденти, които са настъпили във връзка с доставеното от нас медицинско изделие, трябва да се сигнализират на производителя и на компетентния орган на държавата членка, в която производителят е установен. - Je třeba nahlásit jakoukoli vážnou nehodu, ke které došlo v souvislosti s námi dodávaným zdravotnickým prostředkem, výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo. - Kaikista vakavista tapaturmista, jotka liittyvät toimittamamme lääkinnällisen laitteen käyttöön, on ilmoitettava valmistajalle sekä oman asuinpaikan jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle. - Potrebno je prijaviti svaku ozbiljnu nezgodu koja se dogodila u vezi s isporučenim medicinskim proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi. - A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt. - Privalote pranešti gamintojui ir valstybės narės, kurioje esate įsisteigęs, kompetentingai institucijai apie bet kokį rimtą incidentą, įvykusį dėl mūsų tiekiamų medicinos prietaisų. - Par nopietnu negadījumu, kas notiek saistībā ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās dalībvalsts kompetentā iestādei, kurā negadījums ir radies. - Alle ernstige ongelukken die zich in verband met het door ons geleverde medische hulpmiddel voordoen, moeten gemeld worden aan de fabrikant en aan de bevoegde instantie van de lidstaat waar u gevestigd bent. - Należy poinformować producenta i kompetentne władze danego Kraju członkowskiego o każdym poważnym wypadku związanym z wyrobem medycznym naszej produkcji. - Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului și autorității competente în statul membru pe teritoriul căruia își are sediul utilizatorul. - Det är nödvändigt att meddela tillverkaren och de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten, om alla allvarliga olyckor som inträffat i samband med den medicintekniska utrustning som levererats av oss.

Gima 45718 - 45720 - 45722

Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park,
Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
export@saikangmedical.com
Made in China

EU REP **SUNGO Europe B.V.**
Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJssel, The Netherlands

REF **SK-AT75077A2, SK-ET75077A, SKR054-ET**

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M45718-M-Rev.3-03.26

Nazwa: Wózek medyczny

Kody produktu:

1) SKR054-ET – wózek ratunkowy

2) SK-AT75077A2 - wózek anestezjologiczny

3) SK-ET75077A – wózek ratunkowy

Zamierzone zastosowanie:

Produkt jest przeznaczony do udzielania natychmiastowego wsparcia w przypadku nagłego zagrożenia zdrowia (resuscytacja, defibrylacja) lub do przechowywania i transportu sprzętów i wyrobów medycznych w sytuacjach krytycznych a także do pośredniego wspomagania diagnozy, profilaktyki, monitorowania, leczenia lub łagodzenia skutków choroby lub urazu

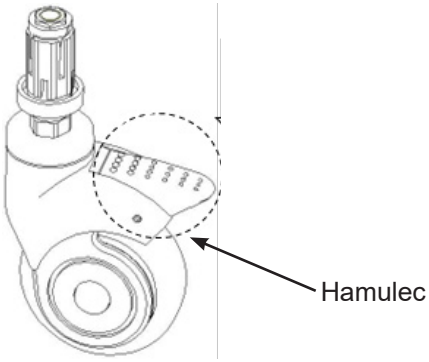
PRZESTROGA:



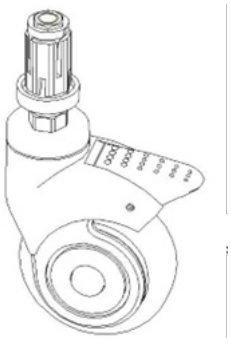
- Aby zapewnić bezpieczne używanie wózka anestezjologicznego, należy wykonywać jego regularne kontrole pod kątem bezpieczeństwa. Zaleca się sprawdzenie, co sześć miesięcy, czy połączenia nie uległy poluzowaniu i czy operacje mogą być wykonywane poprawnie.
- Kiedy rama wózka ulegnie zużyciu i osiągnie przewidziany okres eksploatacji, metalowe części wózka mogą zostać poddane recyklingowi.
- Często oczyszczać i osuszać wózek, aby utrzymywać go w stanie stałej czystości Do czyszczenia nie używać przyrządów o ostrych krawędziach lub noży, aby uniknąć zarysowania panelu.
- W przypadku przypadkowego zabrudzenia wózka, należy go oczyścić. Do czyszczenia wózka nie używać substancji chemicznycho o działaniu zasadowym lub żrącym, gdyż mogą one wywołać rdzewienie powierzchni ze stali nierdzewnej.
- Regularnie sprawdzać kółka i unikać uderzenia o nie lub ich przeciążenia, aby uniknąć uszkodzenia.
- Zakaz wymuszania hamowania kółek, aby uniknąć uszkodzenia systemu hamowania.
- Zużycie gumowej powierzchni koła może być stwierdzone w drodze kontroli wzrokowej. W przypadku owinięcia się włókien i innych materiałów wokół koła, usunąć śruby i nakrętki koła, oczyścić z zanieczyszczeń i sprawdzić, czy łożysko koła nie uległo uszkodzeniu. Jeżeli części nie uległy uszkodzeniu, ponownie je zamontować i kontynuować używanie.
- W zależności od okresu eksploatacji, zużycia i zmęczenia materiałów, koła można wymienić. Upewnić się, że sworznie i nakrętki osi zostały umiejscowione i zamocowane poprawnie. W miarę możliwości, użyć podkładek blokujących lub nakrętek blokujących, aby pomóc sobie w wykonaniu czynności.
- W przypadku kółek wyposażonych w hamulce, należy regularnie sprawdzać, czy hamulce funkcjonują poprawnie. Raz dziennie lub przed każdym użyciem sprawdzić hamulce. Jeżeli wózek jest wyposażony w kilka kółek z hamulcem, za każdym razem można zablokować wyłącznie po jednym kółku, co pozwoli na dokonanie kontroli. Ponadto, należy sprawdzać, każdorazowo na pojedynczym kółku, czy hamulce funkcjonują skutecznie. Jeżeli hamulec nie funkcjonuje poprawnie, z powodu zużycia lub uszkodzenia kółek, należy natychmiast wymienić kółka i ponownie przetestować system hamowania.
- Jeżeli mechanizm systemu hamowania kółka ulegnie uszkodzeniu i kółko wymaga naprawy lub wymiany, skontaktować się z posprzedażowym działem serwisowym lub z autoryzowanym sprzedawcą. Przy każdej wymianie koła należy sprawdzić, czy hamulce kółek funkcjonują poprawnie.

Sposób używania kółek

1. Blokowanie kółka: Po ustawieniu wózka w pożądanym miejscu, stopą nacisnąć na przycisk i zablokować kółko po usłyszeniu „kliknięcia”, jak pokazano na rysunku poniżej.



2. Odblokowanie kółka: Stopą podnieść przycisk i odblokować kółko po usłyszeniu „kliknięcia”.



Przechowywanie:

Podczas transportu wózka unikać pośpiechu i gwałtownych drgań. Zabezpieczyć przed oddziaływaniem promieniowania słonecznego i deszczu. Wózek musi być przechowywany w następujących warunkach:

a) Temperatura środowiska: -40C° ~ 70C°.

b) Wilgotność względna: ≤ 95%.

c) Ciśnienie atmosferyczne: 50 kPa ~ 106 kPa.

Maks obciążenie wynosi 50Kg

Serwis posprzedażowy

1. Należy poprawnie przechować faktury i dokumentację załączoną do produktu, gdyż będą one wymagane w przypadku konieczności skorzystania z warunków gwarancyjnych lub wykonania konserwacji na produkcie.

2. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek problemu podczas używania, natychmiast skontaktować się z naszą firmą, aby uzyskać szybką i precyzyjną pomoc techniczną oraz wykonać konserwację.

3. W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia wynikającego z nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego użycia, produkt jest objęty gwarancją na jeden rok, licząc od dnia sprzedaży, oraz dożywotnią obsługą serwisową, pod warunkiem okazania wymaganej certyfikacji lub faktury.

4. W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego funkcjonowania spowodowanego problemami z jakością, podczas okresu gwarancyjnego liczonego od dnia zakupu, produkt zostanie darmowo naprawiony przez naszą firmę.

5. Serwisowanie jest zapewniane przez producenta przez cały okres życia produktu: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Symbol	Oznaczający	Symbol	Oznaczający
LOT	Numer partii	CE	Wyrób medyczny zgodny z rozporządzeniem (UE) 2017/745
	Ostrzeżenie: Należy uważnie przeczytać instrukcję (ostrzeżenia) i stosować się do niej.	MD	Urządzenie medyczne
	Przechowywać z dala od światła słonecznego		Data produkcji
	Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.	UDI	Unikalny identyfikator urządzenia
	Fabbricante	EU REP	Autoryzowany Przedstawiciel w Unii Europejskiej
	Przeczytaj instrukcję użytkowania	REF	Kod produktu
%	Limit wilgotności		Limit temperatury
	Importowane przez		Limit ciśnienia atmosferycznego

WARUNKI GWARANCJI GIMA

Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.